

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 91 (1965)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Lord Arran gewidmet  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-504437>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FOUR ROSES BOURBON

KENTUCKY  
STRAIGHT  
WHISKEY



Hans U. Bon AG Zürich 1

★★★★ Verzichten? — Nein!  
Eine wohlschmeckende leichte Cigarillos

10 St. 1.70

Rössli NOVA 15 DELI-SANDBLATT

Rössli CARINO 10 Cts.

NOVA 15 10 Stück Fr. 1.70



## Der Druckfehler der Woche

auf, vom 1. bis 7. März, die internationale Fachmesse «Pro Aqua 65». Sie ist wie die beiden ersten Veranstaltungen von 1958 und 1961 mit einer Fachtagung verbunden. Das Ausstellungs- und Tagungsprogramm wurde erweitert und umfaßt nun neben der Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Müllbeseitigung auch die Reinhalterung der Lust als weiteres dringendes Problem unserer Zeit.

In der «Riehener Zeitung» gefunden von H.W., Riehen

### Lord Arran gewidmet

Es ist, schrieb Lavater, kein Menschen Gesicht so häßlich, in dem nicht noch Züge des göttlichen Ebenbildes übrig sind. EG

### Danebengeklapppt

Es war ein rauschender, ausgedehnter Herrenabend.

«Los», sagte nach Schluß spät in der Nacht ein Teilnehmer zu seinem Freund, «wännnt dini Famile nöd wotsch schtööre bim Heimchoo, dänn ziiesch une a de Schtäge d Schue und d Chleider scho uss, nimmsch d Chleider über der Arm, d Schue i d Hand, und schlichsch liisli d Schtäge duruuf is Schlaafzimmer.»

Am nächsten Tag trifft er seinen Freund an. «Hätt alles gchlappet?» fragt er.

«Ebe nöd», sagt der Freund. «Schön schief isch es ggange. Han mi une a de Schtäge uuszoge, d Chleider über der Arm ghänkt, d Schue i d Hand gnoo, bi liisli d Schtäge uuf gschliche ... und dänn bin i uf de Fueßgängerpasserelle z Wollishofe gschtande.»

### Gedächtnisleistung

«Ich e keis guets Gedächtnis? Was du verzellsch! Acht Siite Nämme us em Züri-Telefonbuech chan ich dir usswändig uufsäge.»

«So sägs!»

«Müller, Müller, Müller, Mü .....»

AC

### Auf Visite, einst und jetzt

Früher kam alles unter die Wohnungstür und begrüßte den Besuch: «Gottgrüezi zämmme! Chömmen nu ine. Wie gaats au? Das isch jetzt aber nett, das mer wider emal e chli chöned plaudere mitenand!» Heute sitzt alles um den Flimmentkasten in der Stube, im Familienhalbkreis, und eine Stimme ruft: «Psssst! Sitzed ab! Es chunnt grad en Krimi!»

### Aus der Ansprache

Inventar und Jahresabschluß sind erledigt. Es gibt ein gemütliches Personallen, in dessen Verlauf der Boß milde sagt:

«Liebi Mitarbeiterin und Mitarbeiter, es git Firmene, wo d Helfti Lüt de ganz Chrampf mached und wo die ander Helfti floonet. I üsem Betrieb, das törf i mit guetem Gwüsse säge, isch es grad umgekehrt.»

AC

### Unter Dieben

Zwei Diebe brechen in einem Konfektionsgeschäft ein. Sagt der eine: «Jetzt lueg da die Kluft, choscht 338 Schtei, das isch dänn gschole!»

BD

### Aus meiner Schulstube

Ich stelle meinen Sekundarschülern heute morgen die Frage, was für ein Tätigkeitswort in «Parlament» stecke.

Als schnelle (und gar nicht abwegige) Antwort kommt das Wörtli: «lamentieren.»

JL



wenn

Wenn jede Frau, die einem Mann begegnet, erst genau überlegen und berechnen würde, ob er in allem ihren Wünschen entspricht, käme es wahrscheinlich nur höchst selten zu einer Ehe.

● Bernische Tages-Nachrichten

Wenn Sie Angst vor der Ehe, vor jeder Ehe haben, dann ist es wirklich besser, sie werden überhaupt nie heiraten!

● Ringiers Unterhaltungs-Blätter

Wenn einer keine Angst hat, ist es ja keine Kunst, nicht zu zittern.

● Basler Nachrichten